
XDCOLLECTION

Liberty wireless earbuds in charging case

XD Connects B.V.

Lange Kleiweg 6-28
2288 GK Rijswijk, The Netherlands
1F, iCentrum, Holt Street,
Birmingham, B7 4BP, England



Content

English	_____	p. 3
Nederlands	_____	p. 6
Deutsch	_____	p. 9
Français	_____	p. 12
Español	_____	p. 15
Svenska	_____	p. 18
Italiano	_____	p. 21
Polski	_____	p. 24

ENGLISH

Congratulations on your Liberty wireless earbuds.
These BT earbuds allows you to enjoy your music without wires.
Please read this manual before use.

DEVICE LAYOUT:

- 1- Charging case
- 2- Type-C Charging port
- 3- Battery/ Charging indicator
- 4- Earbuds



PAIRING FOR DOUBLE EARBUD CONNECTION

Press the on/off button on both earbuds to turn them on. The earbuds will turn on automatically when users take them out of charging case, and will turn off when users put them back into the charging case.

(Not need to press any button to turn on/off earbuds unless there is no charging case)

The earbuds will pair with each automatically when they are on and enter into pairing mode automatically. Not need to press any button. Turn on Bluetooth on your device and select "Liberty wireless Earbuds" to connect the earbuds to your device.

HOW TO CHARGE THE EARBUDS

- Put the earbuds in the charging case
 - The light on the charging case will turn on and starts charging the earbuds.
-

It takes around 1 hour to fully charge the earbuds
To charge the charging case, connect the with the USB cable to a power source.
It takes around 1,5 hour to fully charge the charging case.

FUNCTIONS

- To pick up a phone call short press the power button on one of the earbuds.
- To reject a phone call, press and hold the power button on one of the earbuds.
- While playing music, you can pause the song with short pressing the power button on one of the earbuds.
- When the earphones are paired with smart devices, with 2 rapid clicks on/off button either side of the earphones, users could activate Siri (iOS devices) or Google Voice Assistant (Android devices).

SPECIFICATIONS:

Speaker driver (mm)	10mm*2
S/N Ratio (dB)	83dB
Frequency range (Hz-KHz)	20Hz – 20Hz
Output (W) Max	10mW
Continuous playing time	2 hours
Charging time	1 hour
Battery capacity Earbuds :	35 mAh
Battery capacity Charging station	400 mAh
Mic function :	yes
Pick up function :	yes
BT version :	5.0

NOTICE:

1. Keep the product dry; do not place the product in damp places.
 2. Keep out of direct sunlight and high temperatures High temperatures may result in damage.
 3. Keep out of cold temperatures, this will help avoid internal damage.
 4. Do not disassemble the product.
 5. Avoid dropping the product.
 6. Do not continue to charge the product over 10 hours.
 7. When charging use the Type-C charging cord that came with the product.
 8. The power delivered by the charger must be between min 0.275 Watts required by the radio equipment, and max 1.5 Watts in order to achieve the maximum charging speed.
-

NEDERLANDS

Gefeliciteerd met je volledig draadloze Liberty oordopjes.
Met deze BT-oordopjes luister je draadloos naar je favoriete muziek.
Lees deze handleiding voor gebruik door.

OVERZICHT APPARAAT:

- 1- Oplaadstation
- 2- Type-C oplaadpoort
- 3- Batterij/ Opladen-indicator
- 4- Oordopjes



BEIDE OORDOPJES KOPPELEN

Druk op de aan/uit-knop op beide oordopjes om deze aan te zetten. De oordopjes worden automatisch ingeschakeld wanneer gebruikers ze uit de oplaadcassette halen en worden uitgeschakeld wanneer gebruikers ze terug in de oplaadcassette plaatsen.

(U hoeft niet op een knop te drukken om de oordopjes in / uit te schakelen, tenzij er geen oplaadetui is)

De oordopjes worden automatisch gekoppeld wanneer ze aan staan en gaan automatisch in de koppelingsmodus. U hoeft niet op een knop te drukken.. Zet Bluetooth op uw toestel aan en selecteer "Liberty wireless Earbuds" om de oordopjes te verbinden met uw toestel.

OORDOPJES OPLADEN

- Stop de oordopjes in het oplaadetui
 - Het licht op het oplaadetui gaat aan en de oordopjes worden opgeladen.
-

De oordopjes zijn in ongeveer 1 uur volledig opgeladen.
Verbind het oplaadetui met een USB-kabel aan een stroombron om het etui op te laden.
Het oplaadetui is in ongeveer 1,5 uur volledig opgeladen.

FUNCTIES

- Druk kort op de aan/uit-knop van een van de oordopjes om een telefoongesprek te beantwoorden.
- Als u een telefoongesprek wilt weigeren, houdt u de knop op een van de oortelefoons ingedrukt
- Als je naar muziek luistert, kan het nummer op pauze gezet worden door kort op de aan/uit-knop van een van de oordopjes te drukken.
- Met 2 snelle klikken aan / uit knop aan beide zijden van de oortelefoons, kunnen gebruikers Siri (iOS-apparaten) of Google Voice Assistant (Android-apparaten) activeren.

SPECIFICATIES:

Speakerschijf (mm)	10mm*2
Signaal-ruisverhouding (dB)	83dB
Frequentiebereik (Hz-kHz)	20hz – 20 Hz
Output (W) Max	10mW
Onafgebroken afspeeltijd	2 uur
Oplaadtijd	1 uur
Batterijcapaciteit oordopjes:	35 mAh
Batterijcapaciteit oplaadetui:	400 mAh
Microfoon:	ja
Functie telefoon beantwoorden:	ja
Bluetooth-versie:	5.0

OPMERKINGEN:

1. Houd het product droog; bewaar het niet op een vochtige plaats.
 2. Stel het product niet bloot aan direct zonlicht en hoge temperaturen. Hoge temperaturen kunnen het product beschadigen.
 3. Stel het product niet bloot aan koude temperaturen. Hierdoor kan interne schade worden voorkomen.
 4. Haal het product niet uit elkaar.
 5. Laat het product niet vallen.
 6. Laad het product niet langer op dan 10 uur achter elkaar.
 7. Gebruik de meegeleverde type-C-kabel om het product op te laden.
 8. Het vermogen geleverd door de oplader moet liggen tussen minimaal 0.275 Watt, vereist door de radioapparatuur, en maximaal 1.5 Watt om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.
-

DEUTSCH

Herzlichen Glückwunsch zu Ihren kabellosen Liberty Ohrhörern.
Mit diesen BT-Ohrhörern kommen Sie überall ohne Kabel in den Musikgenuss.
Lesen Sie vor der Verwendung bitte diese Anleitung!

LAYOUT DES GERÄTS:

- 1- Ladebox
- 2- Type-C-Ladeanschluss
- 3- Batterie/Ladeanzeige
- 4- Ohrhörer



KOPPELUNG FÜR DIE VERBINDUNG VON ZWEI OHRHÖRERN

Drücken Sie auf den On/Off Knopf auf beiden Kopfhörern um diese anzuschalten. Die Ohrhörer werden automatisch eingeschaltet, wenn Benutzer sie aus dem Ladekoffer nehmen, und werden ausgeschaltet, wenn Benutzer sie wieder in den Ladekoffer legen.
(Zum Ein- und Ausschalten der Ohrhörer muss keine Taste gedrückt werden, es sei denn, es gibt keinen Ladekoffer.)

Die Ohrhörer koppeln sich automatisch, wenn sie eingeschaltet sind, und wechseln automatisch in den Koppelungsmodus. Sie müssen keine Taste drücken. Schalten Sie Bluetooth auf dem Gerät an und wählen Sie die ‚Liberty wireless Earbuds‘ aus um diese mit den Kopfhörern zu koppeln.

AUFLADEN DER OHRHÖRER

- Legen Sie die Ohrhörer in die Ladebox.
 - Die Lampe an der Ladebox leuchtet auf und das Laden der Ohrhörer beginnt.
-

Nach etwa 1 Stunde sind die Ohrhörer vollständig aufgeladen.
Um die Ladebox aufzuladen, verbinden Sie sie mit dem USB-Kabel mit einer Spannungsquelle.
Nach etwa 1,5 Stunde ist die Ladebox vollständig aufgeladen.

FUNKTIONEN

- Rufannahme: drücken Sie kurz auf die Netztaste an einem der Ohrhörer.
- Um einen Anruf abzulehnen, halten Sie die Taste an einem der Ohrhörer gedrückt
- Drücken Sie während der Wiedergabe von Musik kurz auf die Netztaste an einem der Ohrhörer, um den laufenden Titel zu unterbrechen.
- Mit zwei schnellen Mausklicks auf beiden Seiten der Ohrhörer können Benutzer Siri (iOS-Geräte) oder Google Voice Assistant (Android-Geräte) aktivieren.

TECHNISCHE DATEN:

Lautsprechertreiber (mm)	10 mm*2
Signal-/Rauschverhältnis (dB)	83 dB
Frequenzbereich (Hz-KHz)	20hz – 20 Hz
Leistung (W)	Max 10 mW
Wiedergabedauer (ununterbrochen)	2 Stunden
Ladedauer	1 Stunde
Batteriekapazität Ohrhörer:	35 mAh
Batteriekapazität Ladestation:	400 mAh
Mikrofonfunktion:	ja
Rufannahmefunktion:	ja
BT-Version:	5.0

HINWEIS:

1. Das Produkt trocken halten. Das Produkt nicht an feuchte Stellen legen.
 2. Vor direktem Sonnenlicht und hohen Temperaturen schützen. Hohe Temperaturen können Schäden verursachen.
 3. Vor kalten Temperaturen schützen. Dadurch lassen sich Schäden im Inneren vermeiden.
 4. Das Produkt nicht zerlegen.
 5. Das Produkt nicht fallen lassen.
 6. Das Produkt nicht mehr als 10 Stunden lang laden.
 7. Zum Aufladen das mit das Produkt mitgelieferte Type-C-Ladekabel verwenden.
 8. Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen mindestens 0.275 Watt, die von der Funkanlage benötigt werden, und maximal 1.5 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.
-

FRANÇAIS

Félicitations pour votre achat des Liberty écouteurs sans fil True !
Ces écouteurs BT vous permettent d'écouter votre musique sans fil.
Veuillez lire ce manuel avant toute utilisation.

PRÉSENTATION DE L'APPAREIL :

- 1- Boîtier de charge
- 2- Port de charge Type-C
- 3- Bouton marche/arrêt
- 4- Témoin de la batterie
- 5- Indicateur de chargement
- 6- Écouteurs



APPARIEMENT DES DEUX ÉCOUTEURS

Appuyez sur le bouton marche / arrêt des deux oreillettes pour les allumer. Les oreillettes s'allument automatiquement lorsque les utilisateurs les sortent de leur étui de chargement et s'éteignent lorsque les utilisateurs les remettent dans cet étui.

(Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur un bouton pour activer / désactiver les oreillettes, sauf en l'absence de charge)

Les oreillettes se couplent automatiquement quand elles sont allumées et entrent automatiquement en mode de liaison. Pas besoin d'appuyer sur un bouton. Activez Bluetooth sur votre appareil et sélectionnez «Liberty wireless Earbuds» pour connecter les oreillettes à votre appareil.

COMMENT RECHARGER LES ÉCOUTEURS

- Placez les écouteurs dans le boîtier de charge.
 - Le témoin du boîtier de charge s'allumera et les écouteurs se mettront à charger.
-

Il faudra environ 1 heure pour charger entièrement les écouteurs.
Pour charger le boîtier de charge, branchez le câble USB à une source d'alimentation.
Il faudra environ 1,5 heure pour charger entièrement le boîtier de charge.

FONCTIONS

- Pour décrocher, appuyez sur le bouton de mise en marche de l'un des écouteurs.
- Pour rejeter un appel téléphonique, maintenez enfoncé le bouton de l'un des écouteurs.
- Vous pouvez interrompre le morceau que vous écoutez en appuyant brièvement sur le bouton de mise en marche de l'un des écouteurs.
- Avec deux clics rapides sur le bouton de chaque côté des écouteurs, les utilisateurs peuvent activer Siri (appareils iOS) ou Google Voice Assistant (appareils Android).

SPÉCIFICATIONS :

Haut-parleur (mm)	10 mm*2
Rapport signal/bruit (dB)	83 dB
Plage de fréquence (Hz-KHz)	20hZ – 20Hz
Sortie (W)	Max 10 mW
Autonomie de lecture	2 heure
Temps de chargement	1 heure
Capacité de la batterie Écouteurs :	35 mAh
Capacité de la batterie Station de charge :	400 mAh
Fonction micro :	oui
Fonction de décrochage :	oui
Version BT :	5.0

REMARQUE

1. Garder le produit au sec ; ne pas le placer dans des endroits humides.
 2. Le tenir en dehors de la lumière directe du soleil et des fortes températures afin de ne pas l'endommager.
 3. Tenir à l'écart des basses températures afin d'éviter tout endommagement interne.
 4. Ne pas désassembler le produit.
 5. Éviter de laisser tomber le écouteurs.
 6. Ne pas charger le écouteurs pendant plus de 10 heures.
 7. Utiliser le câble de charge type-C inclus avec le écouteurs pour le charger.
 8. La puissance fournie par le chargeur doit être comprise entre un minimum de 0.275 watts requis par l'équipement radio et un maximum de 1.5 watts afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.
-

ESPAÑOL

Enhorabuena por sus nuevos auriculares internos totalmente inalámbricos. Estos auriculares internos BT le permiten disfrutar de su música sin cables. Lea este manual antes de usar el producto.

DISEÑO DEL DISPOSITIVO:

- 1- Funda de carga
- 2- Puerto de carga Type-C
- 3- Indicador de batería /Carga
- 4- Auriculares internos



VINCULACIÓN PARA LA CONEXIÓN DE DOS AURICULARES INTERNOS

Presiona el botón de encendido / apagado en ambos auriculares para encenderlos. Los auriculares se encenderán automáticamente cuando los usuarios los saquen del estuche de carga, y se apagarán cuando los usuarios vuelvan a colocarlos en el estuche de carga. (No es necesario presionar ningún botón para encender / apagar los auriculares a menos que no haya un estuche de carga)

Los auriculares se emparejarán con cada uno automáticamente cuando estén encendidos y entrarán en modo de emparejamiento automáticamente. No es necesario presionar ningún botón. Activa el Bluetooth en tu dispositivo y selecciona "Liberty wireless Earbuds" para conectar los auriculares a tu dispositivo.

CÓMO CARGAR LOS AURICULARES INTERNOS

- Coloque los auriculares internos en la funda de carga
 - Se encenderá la luz de la funda de carga y comenzará a cargar los auriculares internos.
-

La carga completa de los auriculares internos requiere aproximadamente 1 hora
Para cargar la funda de carga, conéctela con un cable USB a una fuente de alimentación.
La carga completa de la funda de carga requiere aproximadamente 1,5 hora.

FUNCIONES

- Para atender una llamada, pulse brevemente el botón de encendido de uno de los auriculares internos.
- Para rechazar una llamada telefónica, mantenga presionado el botón de uno de los auriculares
- Mientras reproduce música, puede pausar la canción al pausar brevemente el botón de encendido de uno de los auriculares internos.
- Con 2 clics rápidos en el botón de encendido / apagado a ambos lados de los auriculares, los usuarios pueden activar Siri (dispositivos iOS) o Google Voice Assistant (dispositivos Android).

ESPECIFICACIONES:

Fuente de alimentación del altavoz (mm)	10 mm*2
Relación S/R (dB)	83 dB
Intervalo de frecuencia (Hz-KHz)	20hZ – 20Hz
Salida (W)	Máx. 10 mW
Tiempo de reproducción continua de	2 h
Tiempo de carga de	1 hora
Capacidad de la batería de los auriculares internos:	35 mAh
Capacidad de la batería de la estación de carga:	400 mAh
Función de micrófono:	sí
Función Responder llamada:	sí
Versión de BT:	5.0

AVISO:

1. Mantenga el producto seco; no lo coloque en lugares húmedos.
 2. Manténgalo alejado de la luz solar directa y las altas temperaturas. Su exposición a altas temperaturas puede provocar daños.
 3. Manténgalo alejado de bajas temperaturas, a fin de evitar daños internos.
 4. No desmonte el producto.
 5. Evite dejar caer los auriculares.
 6. No cargue el auricular durante más de 10 horas.
 7. Durante la carga, utilice el cable de carga type-C incluido con los auriculares.
 8. La potencia suministrada por el cargador debe estar entre un mínimo de 0.275 vatios requeridos por el equipo de radio y un máximo de 1.5 vatios para lograr la máxima velocidad de carga.
-

SVENSKA

Grattis till ditt köp av äkta trådlösa öronsnäckor.

Med de här BT-öronsnäckorna kan du njuta av musik utan att besväras av kablar.

Läs igenom denna handbok före användningen.

ENHETENS LAYOUT:

- 1- Laddningsfodral
- 2- Type-C-laddningsport
- 3- Batteriindikator/ Laddning
- 4- Öronsnäckor



PARKOPPLING FÖR ANSLUTNING AV DUBBLA ÖRONSNÄCKOR

Tryck in on/off knappen på båda öronsnäckorna samtidigt för att starta dem. Hörlurarna slås på automatiskt när användare tar dem ur laddningsfallet och stängs av när användare sätter tillbaka dem i laddningsfallet.

(Behöver inte trycka på någon knapp för att slå på / stänga av öronsnäckorna om det inte finns något laddningsfall)

Hörlurarna kopplas ihop med var och en när de är på och går automatiskt i parningsläge. Behöver inte trycka på någon knapp.

Aktivera Bluetooth på din enhet och välj "Liberty wireless Earbuds" för att ansluta öronsnäckorna till din enhet.

SÅ HÄR LADDAR DU ÖRONSNÄCKORNA

- Lägg ner öronsnäckorna i laddningsfodralet
 - Lampan på laddningsfodralet tänds och öronsnäckorna börjar laddas.
-

Det tar cirka 1 timme tills öronsnäckorna är fulladdade.
För att ladda laddningsfodralet ansluts det till en strömkälla med USB-kabeln.
Det tar cirka 1,5 timme tills laddningsfodralet är fulladdat.

FUNKTIONER

- För att svara på ett telefonsamtal trycker du kort en gång på strömbrytaren på en av öronsnäckorna.
- För att avvisa ett telefonsamtal, håll ner knappen på en av öronsnäckorna
- När du spelar musik kan du pausera låten genom en kort intryckning av strömbrytaren på en av öronsnäckorna.. För att gå till nästa låt, håller du strömbrytaren intryckt i 2 sekunder.
- Med två snabba klick på / av-knapp på ena sidan av hörlurarna, kunde användare aktivera Siri (iOS-enheter) eller Google Voice Assistant (Android-enheter).

SPECIFIKATIONER:

Högtalardrivenhet (mm)	10 mm*2
S/N-förhållande (dB)	83 dB
Frekvensområde (Hz-kHz)	20hz – 20Hz
Uteffekt (W)	Max. 10 mW
Kontinuerlig spelningstid	2 timmer
Laddningstid	1 timme
Batterikapacitet, öronsnäckor:	35 mAh
Batterikapacitet laddningsstation:	400 mAh
Mikrofonfunktion:	ja
Pick-up-funktion:	ja
Bluetooth-version:	5.0

NOTERING

1. Produkten måste hållas torr och får inte placeras i fuktiga miljöer.
 2. Håll undan från direkt solljus och utsätt inte produkten för höga temperaturer. Höga temperaturer kan skada produkten.
 3. Utsätt inte produkten för kyla, eftersom produktens innandöme kan skadas.
 4. Plocka inte isär produkten.
 5. Tappa inte hörlurar.
 6. Ladda hörlurar i maximalt tio timmar.
 7. Använd Type-C-laddningskabeln som följde med hörlurar vid laddning.
 8. Effekten som levereras av laddaren måste vara mellan minst 0.275 watt, som krävs av radioutrustningen, och maximalt 1.5 watt för att uppnå maximal laddningshastighet.
-

ITALIANO

Congratulazioni per aver acquistato questi auricolari wireless True!

Questi auricolari BT consentono di ascoltare la musica ovunque e in qualsiasi momento.

Leggere attentamente il manuale prima dell'uso.

LAY-OUT DISPOSITIVO:

- 1- Custodia di carica
- 2- Porta di ricarica Type-C
- 3- Indicatore della batteria/ Carica
- 4- Auricolari



ABBINAMENTO PER COLLEGAMENTO A DOPPIO AURICOLARE

Premere il bottone on/off su entrambe gli auricolari per accenderli. Gli auricolari si accenderanno automaticamente quando gli utenti li tirano fuori dalla custodia di ricarica e si spengono quando gli utenti li rimettono nella custodia di ricarica.

(Non è necessario premere alcun pulsante per attivare / disattivare gli auricolari a meno che non sia presente una custodia di ricarica)

Gli auricolari si accoppieranno automaticamente con ciascuno quando sono accesi e entreranno automaticamente in modalità di associazione. Non è necessario premere alcun pulsante. Accendi il Bluetooth del tuo dispositivo e seleziona "Liberty wireless Earbuds" per connetterli al dispositivo.

COME CARICARE GLI AURICOLARI

- Mettere gli auricolari nella custodia di ricarica
 - La spia sulla custodia di ricarica si accende e inizia a caricare gli auricolari.
-

Sarà necessaria circa 1 ora per caricare completamente gli auricolari.
Per ricaricare la custodia di ricarica, collegare il cavo USB a una fonte di alimentazione.
È necessaria circa 1,5 ora per ricaricare completamente la custodia di ricarica.

FUNZIONI

- Per rispondere a una telefonata, premere brevemente il pulsante di accensione su uno degli auricolari.
- Per rifiutare una chiamata, tieni premuto il pulsante su uno degli auricolari
- Durante la riproduzione musicale, è possibile mettere in pausa il brano premendo il pulsante di accensione su uno degli auricolari. Per passare al brano successivo, premere il pulsante di accensione per 2 secondi.
- Con 2 clic rapidi sul pulsante on / off su entrambi i lati degli auricolari, gli utenti possono attivare Siri (dispositivi iOS) o Google Voice Assistant (dispositivi Android).

SPECIFICHE:

Driver altoparlante (mm)	10mm*2
Rapporto S/N (dB)	83dB
Gamma di frequenza (Hz-KHz)	20Hz - 20Hz
Uscita (W)	Max 10 mW
Tempo di riproduzione continuo	2 ore
Tempo di ricarica	1 ora
Capacità batteria auricolari:	35 mAh
Capacità batteria stazione di ricarica:	400 mAh
Funzione microfono:	sì
Funzione risposta:	sì
Versione BT:	5.0

AVVISO

1. Tenere il prodotto in un luogo asciutto; non mettere il prodotto in luoghi umidi
 2. Tenere lontano dalla luce diretta del sole e dalle temperature elevate Le temperature elevate potrebbero danneggiarlo
 3. Tenere lontano dalle temperature fredde, aiuterà a prevenire danni interni
 4. Non smontare il prodotto.
 5. Evitare di far cadere le auricolari.
 6. Non tenere in carica le auricolari per più di 10 ore.
 7. Per caricare utilizzare il cavo di ricarica type-C in dotazione con le auricolari.
 8. La potenza erogata dal caricabatterie deve essere compresa tra un minimo di 0.275 watt richiesti dall'apparecchiatura radio e un massimo di 1.5 watt per raggiungere la velocità di ricarica massima.
-

POLSKI

Gratulujemy zakupu bezprzewodowych słuchawek.

Te słuchawki Bluetooth umożliwiają bezprzewodowe słuchanie muzyki.

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi.

ELEMENTY URZĄDZENIA:

- 1- Etui do ładowania
- 2- Port ładowania Type-C
- 3- Wskaźnik akumulatora/ ładowania
- 4- Słuchawki douszne



PAROWANIE DWÓCH SŁUCHAWEK

Słuchawki włącza się poprzez naciśnięcie przycisku on/off. Wkładki douszne włączą się automatycznie, gdy użytkownicy wyjmą je z etui ładującego, i wyłączą się, gdy użytkownicy wrócą do skrzynki ładującej.

(Nie trzeba naciskać żadnego przycisku, aby włączyć / wyłączyć słuchawki, chyba że nie ma przypadku ładowania)

Wkładki douszne sparują się z każdym automatycznie po włączeniu i automatycznie przejdą w tryb parowania. Nie trzeba naciskać żadnego przycisku. Następnie, włącz Bluetooth na swoim urządzeniu i wybierz "Liberty wireless Earbuds", aby podłączyć słuchawki douszne do Twojego urządzenia.

JAK ŁADOWAĆ SŁUCHAWKI?

- Wystarczy włożyć słuchawki do etui do ładowania.
 - Wskaźnik na etui zaświeci się i rozpocznie się ładowanie słuchawek.
-

Całkowite naładowanie akumulatorów słuchawek zajmuje około godziny.
Aby naładować akumulator etui do ładowania, należy podłączyć kabel USB do źródła zasilania.
Całkowite naładowanie akumulatora etui do ładowania zajmuje około godziny.

FUNKCJE

- Aby odebrać połączenie, należy krótko nacisnąć przycisk zasilania na jednej ze słuchawek.
- Aby odrzucić połączenie telefoniczne, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania na jednej z słuchawek
- Podczas odtwarzania muzyki można wstrzymać utwór, naciskając krótko przycisk zasilania na jednej ze słuchawek. Aby przełączyć na następny utwór, należy nacisnąć przycisk zasilania i przytrzymać go dwie sekundy.
- Dzięki 2 przyciskom szybkiego włączania / wyłączenia po obu stronach słuchawek użytkownicy mogą aktywować Siri (urządzenia z systemem iOS) lub Google Voice Assistant (urządzenia z systemem Android).

DANE TECHNICZNE:

Pędnik głośnika (mm)	10 mm*2
Współczynnik dźwięku do szumów (dB)	83 dB
Zakres częstotliwości (Hz – KHz)	20hz – 20Hz
Maks. moc wyjściowa (W)	10 mW
Czas odtwarzania	2 godz.
Czas ładowania	1 godz.
Pojemność akumulatorów (słuchawki):	35 mAh
Pojemność akumulatora (stacja ładowania)	400 mAh
Funkcja mikrofonu:	tak
Funkcja odbierania połączeń:	tak
Wersja Bluetooth:	5.0

Moc dostarczana przez ładowarkę musi mieścić się w przedziale od minimalnych [0.275] wat ó w wymaganych przez urządzenie radiowe do maksymalnych [1.5] wat ó w, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.
Może być ładowany przewodowo przy napięciu powyżej 5 volt ó w, 3 amper ó w lub 15 wat ó w, wyświetlając tekst „USB PD szybkie ładowanie” .

UWAGA:

1. Nie dopuszczać do zawilgocenia urządzenia. Nie umieszczać urządzenia w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności.
 2. Nie narażać na promienie słoneczne i wysokie temperatury. Wysokie temperatury mogą spowodować uszkodzenia.
 3. Nie przechowywać w niskich temperaturach. Pozwoli to zapobiegać uszkodzeniom wewnętrznym.
 4. Nie rozbierać urządzenia.
 5. Nie upuszczać słuchawki douszne
 6. Nie ładować słuchawki douszne dłużej niż 10 godzin.
 7. Podczas ładowania używać kabla z wtykiem type-C dostarczonego ze słuchawki douszne.
 8. Moc dostarczana przez ładowarkę musi mieścić się w przedziale od minimalnych 0.275 watów wymaganych przez urządzenie radiowe do maksymalnych 1.5 watów, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.
-

Explanation WEEE logo:**English:**

The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment.

Dutch:

Het doorgestreepte afvalbak-symbool geeft aan dat het item apart moet worden weggegooid van het huishoudelijk afval. Het item moet worden ingeleverd voor recycling volgens de lokale milieuregels voor afvalverwerking. Door een gemarkeerd item te scheiden van huishoudelijk afval, helpt u het volume van afval dat naar verbrandingsovens of stortplaatsen wordt gestuurd te verminderen en eventuele mogelijke negatieve effecten op de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren.

German:

Das durchgestrichene Mülltonnensymbol zeigt an, dass der Gegenstand getrennt von Hausmüll entsorgt werden sollte. Der Gegenstand sollte gemäß den örtlichen Umweltvorschriften zur Abfallentsorgung zum Recycling abgegeben werden. Indem Sie einen gekennzeichneten Gegenstand vom Hausmüll trennen, helfen Sie, das Volumen des Mülls, der in Verbrennungsanlagen oder Deponien landet, zu reduzieren und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu minimieren.

French:

Le symbole de la poubelle barrée indique que l'objet doit être éliminé séparément des déchets ménagers. L'objet doit être remis au recyclage conformément aux réglementations environnementales locales en matière d'élimination des déchets. En séparant un objet marqué des déchets ménagers, vous contribuerez à réduire le volume des déchets envoyés aux incinérateurs ou aux décharges et à minimiser tout impact négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement.

Spanish:

El símbolo de la papelera tachada indica que el artículo debe desecharse por separado de los residuos domésticos. El artículo debe entregarse para su reciclaje de acuerdo con las regulaciones ambientales locales para la eliminación de residuos. Al separar un artículo marcado de los residuos domésticos, ayudará a reducir el volumen de residuos enviados a incineradoras o vertederos y minimizar cualquier impacto negativo potencial en la salud humana y el medio ambiente.

Swedish:

Den överstrukna soptunnan symbolen indikerar att föremålet ska kastas separat från hushållssopor. Föremålet ska lämnas in för återvinning enligt lokala miljöregler för avfallshantering. Genom att separera ett markerat föremål från hushållssopor hjälper du till att minska mängden avfall som skickas till förbränningsanläggningar eller deponier och minimera eventuella potentiella negativa effekter på människors hälsa och miljön.

Italian:

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che l'oggetto deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici. L'oggetto deve essere consegnato per il riciclo in conformità con le normative ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un oggetto contrassegnato dai rifiuti domestici, contribuirai a ridurre il volume di rifiuti inviati agli inceneritori o alle discariche e a minimizzare eventuali potenziali impatti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.

Polish:

Przekreślony symbol kosza na kołach wskazuje, że przedmiot powinien być usuwany oddzielnie od odpadów domowych. Przedmiot powinien zostać dostarczony do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska w zakresie utylizacji odpadów. Poprzez oddzielenie oznaczonego przedmiotu od odpadów domowych, pomożesz zmniejszyć ilość odpadów wysyłanych do spalarni lub składowisk i zminimalizować potencjalne negatywne skutki dla zdrowia ludzkiego i środowiska.

EU Declaration of Conformity

ENGLISH

XD Connects B.V. hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/30/EU.
The complete Declaration of Conformity can be found at www.xdconnects.com > search on item number.

DEUTSCH

XD Connects B.V. erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/30/EU erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter www.xdconnects.com > suchen Sie nach der Artikelnummer.

ESPAÑOL

Por la presente, XD Connects B.V. declara que el presente producto satisface los requisitos esenciales y demás disposiciones relevantes de la Directiva 2014/30/UE.
La Declaración de conformidad completa puede consultarse en www.xdconnects.com > busque por la referencia.

FRANÇAIS

XD Connects B.V. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences fondamentales et autres clauses pertinentes de la directive 2014/30/UE.
La Déclaration de conformité peut être consultée dans son intégralité sur www.xdconnects.com > rechercher le numéro de l'article.

ITALIANO

XD Connects B.V. dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/30/UE.
La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo www.xdconnects.com > ricerca per numero di articolo.

NEDERLANDS

XD Connects B.V. verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante voorschriften uit richtlijn 2014/30/UE.
De complete Verklaring van conformiteit is te vinden op www.xdconnects.com > waar u kunt zoeken op het itemnummer.

SVERIGE

XD Connects B.V. förklarar härmed att denna produkt är i överensstämmelse med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/30/EU.
Den fullständiga försäkran om överensstämmelse finns på www.xdconnects.com > sök efter artikelnummer.

POLSKI

Firma XD Connects B.V. niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymogami i innymi postanowieniami dyrektywy 2014/30/UE.
Pełną treść deklaracji zgodności można znaleźć w witrynie www.xdconnects.com, wyszukując numer artykułu.
